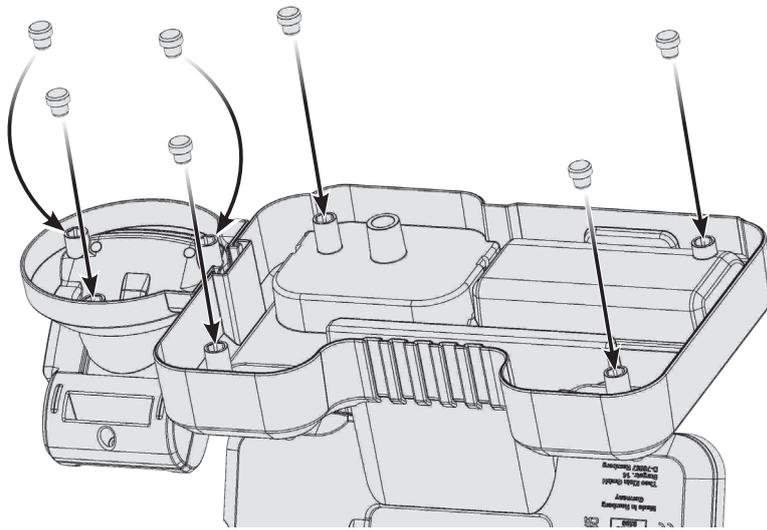


klein

No.: 9389

Tablet cash register with soundbar



- EN **Assembly instructions**
- DE **Montageanleitung**
- FR **Notice de montage**
- ES **Instrucción de montaje**
- EL **Οδηγίες συναρμολόγησης**
- NL **Handleiding**
- IT **Istruzioni di montaggio**
- PT **Instruções de montagem**
- RU **Инструкция по монтажу**
- CS **Návod k montáži**
- PL **Instrukcja montażu**
- HU **Szerelési útmutató**
- SL **Navodilo za montažo**
- SV **Monteringsanvisning**
- NO **Monteringsanvisning**
- DA **Monteringsvejledning**
- FI **Asennusohje**
- JA **組立て方法**
- AR **تعليمات التجميع**
- ZH **安装说明**
- BG **Упътване за монтаж**
- ET **Raigaldusjuhend**
- HR **Uputa za montažu**
- LT **Montavimo instrukcija**
- LV **Montāžas norādījumi**
- MT **Istruzzjonijiet tal-assemblaġġ**
- RO **Instrucțiuni de montaj**
- SK **Návod na montáž**
- IS **Leiðbeiningar um samsetningu**
- TR **Montaj talimatları**

EN This toy can contain remnants of plastic (e.g. sprue trees) from the production process, which are used to hold parts of the toy together. If this is the case, these must be properly removed by an adult before giving the toy to the child and must be disposed of promptly, or kept out of the reach of small children under the age of 3 years. Retain the address and information for future reference.

DE Dieses Spielzeug kann fertigungsbedingt Kunststoffreste (z.B. Anspritzstangen) enthalten, mit denen Bestandteile des Spielzeugs zusammengehalten werden. Ist dies der Fall, sind diese von Erwachsenen vor Übergabe des Spielzeugs an das Kind ordnungsgemäß zu entfernen und umgehend zu entsorgen, bzw. für kleine Kinder unter 3 Jahren unzugänglich aufzubewahren. Adresse und Informationen aufbewahren.

FR Ce jouet peut contenir des résidus de matière plastique dus à la fabrication (par ex. la structure de support des parties du jouet), avec lesquels les composants du jouet sont maintenus assemblés. Si tel est le cas, il est demandé aux adultes de dûment les retirer avant de donner le jouet à l'enfant et de les jeter immédiatement – ou du moins, de les conserver dans un endroit inaccessible pour des petits enfants de moins de 3 ans. Conserver l'adresse et les informations.

ES Este juguete puede contener restos de plástico por motivos de fabricación (por ej. estructuras de plástico), con los cuales se han unido los componentes del juguete. Dado el caso, los adultos deberán retirarlos debidamente y deshacerse de ellos de forma inmediata antes de entregar el juguete al niño y mantenerlo alejado del alcance de los niños menores de 3 años. Guarde la dirección y los datos.

EL Το παρόν παιχνίδι μπορεί να περιέχει πλαστικά υπολείμματα από την κατασκευή (π.χ. σκελετός στερέωσης), με τα οποία συγκρατούνται τα μέρη του παιχνιδιού. Στην περίπτωση αυτή, θα πρέπει τα πλαστικά υπολείμματα να απομακρυνθούν προσεκτικά με τη βοήθεια ενήλικα πριν την παράδοση του παιχνιδιού στο παιδί και να απορριφθούν αμέσως ή να φυλαχθούν σε μέρος όπου δεν έχουν πρόσβαση παιδιά κάτω των 3 ετών. Φυλάξτε τη διεύθυνση και τις πληροφορίες.

NL Dit speelgoed kan door de aard van het productieproces kunststofresten bevatten (bijv. spuitgietresten), waarmee de verschillende onderdelen bij elkaar worden gehouden. Mocht dit het geval zijn dan moet voordat het speelgoed aan het kind wordt gegeven een volwassene de resten grondig verwijderen en onmiddellijk weggooiën, of buiten bereik van kinderen onder 3 jaar bewaren. Adres en informatie bewaren.

IT Per cause tecniche di produzione questo giocattolo potrebbe contenere residui di plastica (ad es. la struttura di supporto delle parti del giocattolo) che fungono a tenere uniti i componenti. In questo caso gli adulti sono tenuti a rimuovere debitamente i suddetti residui prima di consegnare il giocattolo al bambino e di smaltirli immediatamente o di conservarli in un luogo inaccessibile ai bambini di età inferiore ai 3 anni. Conservare l'indirizzo e le informazioni.

PT Este brinquedo pode conter resíduos de plástico devido ao processo de produção (por ex. hastas de injeção), que se destinam a manter unidos componentes do brinquedo. Se este for o caso, estes devem ser removidos adequadamente por um adulto antes da entrega do brinquedo à criança e devem ser eliminados imediatamente ou guardados num local inacessível para crianças pequenas com idade inferior a 3 anos. Guardar o endereço e informações.

RU Эта игрушка может содержать пластиковые части, наличие которых обусловлено технологией изготовления. Например, соединяющие детали игрушки. Если такие части имеются, то взрослые должны их аккуратно удалить, перед тем как отдать игрушку ребёнку, и сразу же выбросить или убрать так, чтобы они были недоступны детям младше 3 лет. Сохраните адрес и информацию.

CS Tato hračka může obsahovat zbytky plastů z výroby (plastové tyčinky na spojování jednotlivých dílů hraček), pomocí kterých drží části hračky pohromadě. Pokud tak tomu skutečně je, musí dospělá osoba před předáním hračky dítěti, tyto zbytky ihned odstranit a řádně je zlikvidovat, resp. je uschovat před dětmi mladšími 3 let. Adresu a informace si uschovejte.

PL Zabawka może zawierać powstające w procesie produkcyjnym pozostałości z tworzyw sztucznych (np. ramki wtryskowej), służące do łączenia poszczególnych elementów zabawki. W takim przypadku przed przekazaniem zabawki dziecku należy starannie je usunąć i niezwłocznie wyrzucić, ewentualnie przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci poniżej 3. roku życia. Należy zachować ulotkę z adresem i pozostałymi informacjami.

HU A használt gyártási módoktól függően ez a játék műanyag maradványokat (pl. fröccsöntésből származó cszonkokat) tartalmazhat, amelyekkel összefogják a játék egyes részeit. Amennyiben ilyenek találhatók a játékban, felnőtteknek maradéktalanul el kell távolítani őket, mielőtt odaadná a játékot. Az eltávolított cszonkokat haladéktalanul ártalmatlanítani kell, ill. 3 évvel fiatalabb gyermekek elől elzárva kell őrizni. A címet és tudnivalókat őrizze meg.

SL Ta igračka lahko vsebuje plastične palčke, nastale z načinom izdelave (npr. dolivki pri prizganju plastike), s katerimi so skupaj povezani posamezni deli igrače. V tem primeru mora odrasla oseba odstraniti vse te plastične dele, preden preda igračo otroku, še posebej, če je igraček mladši od 3 let. Plastične ostanke je potrebno nemudoma odstraniti v odpadke. Shranite naslov in informacije.

SV Leksaken kan innehålla rester efter produktionen (t.ex. sprutningspinnar) som håller samman leksakens beståndsdelar. I så fall skall vuxna, innan leksaken överlämnas till barnet, ta bort dessa korrekt och omedelbart omhändertada de resp. förvara de utanför räckvidden för barn under 3 år. Spara adressen och informationerna.

NO Dette leketøyet kan produktjonsbetinget inneholde plaststær (f.eks. små stenger) som holder delene til leketøyet sammen. Hvis dette er tilfellet, skal disse fjernes ordentlig og bortskaffes, hhv. oppbevares utliggelig for barn under 3 år, av voksne før overlevering av leketøyet til barnet. Oppbevar adresse og informasjonen.

DA Dette legetøj kan, afhængigt af fremstillingsmåden, indeholde plaststær (f.eks. støbestrengte), som legetøjets dele holdes sammen af. Hvis det er tilfældet, skal de fjernes af voksne, før legetøjet afleveres til barnet, og straks bortskaffes eller opbevares utilgængeligt for barn under 3 år. Gem adresse og oplysninger.

FI Tämä lelu voi sisältää valmistuksesta johtuen muovijäännöksiä (esim. muoviset tangot), joiden avulla leluun osat pysyvät pakkauskassessa koossa. Jos näin on, aikuisen on asianmukaisesti irrotettava nämä ennen leluun antamista lapselle ja hävitettävä ne heti tai säilytettävä alle 3-vuotiaiden ulottumattomissa. Säilytä osoite ja tiedot.

JA このおもちゃは製造上の理由で、おもちゃ部品を繋集するためのプラスチックの残骸（例えば「バリ」と呼ばれる棒状のものなど）が残っていることがあります。その場合は、子どもにおもちゃを渡す前にその残骸をおもちゃと一緒に取り除き、すぐに廃棄するか、3歳以下の子供の手の届かないところに保管してください。住所と取扱書を保管してください。

AR يمكن أن تحتوي هذه اللعبة لأسباب تتعلق بالصنعة على بقايا بلاستيك (على سبيل المثال قضبان رش) يتم من خلالها جمع مكونات اللعبة. إذا كان الأمر كذلك، يجب على الأشخاص البالغين إزالتها بشكل صحيح والتخلص منها فوراً قبل تسليم اللعبة للطفل، أو الاحتفاظ بها بعيداً عن متناول الأطفال تحت سن 3 سنوات يجب الاحتفاظ بالعنوان والمعلومات

klein

MADE IN GERMANY
Some parts made in China.

Made in Germany by:
Theo Klein GmbH
Burgstraße 14
D-76857 Ramberg

UK-Representative:
Theo Klein Ltd.
162 Clewer Hill Road
Windsor, Berkshire SL4 4DB
United Kingdom





EN WARNING! NOT SUITABLE FOR CHILDREN UNDER THREE YEARS. Contains small parts and/or small parts that can be torn off and may, for example, be swallowed. Choking hazard. Contains display made of glass that could cause injury if the toy is broken. Please keep the supplied address and information.

FR ATTENTION ! NE CONVIENT PAS AUX ENFANTS DE MOINS DE TROIS ANS. Contient des éléments de petite taille et/ou arrachables pouvant par exemple être avalés. Danger d'étouffement. Contient un display en verre qui, si le jouet est cassé, peut provoquer des blessures. Adresse et informations à conserver.

NL WAARSCHUWING! NIET GESCHIKT VOOR KINDEREN JONGER DAN DRIE JAAR. Bevat kleine onderdelen en/of afscheurbare kleine onderdelen, die bijv. ingeslikt kunnen worden. Verstikkingsgevaar. Bevat een glazen display dat, als het kapot gaat, tot verwondingen kan leiden. Adres en informatie bewaren.

RU ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! НЕ ПРЕДНАЗНАЧЕНО ДЛЯ ДЕТЕЙ ВОЗРАСТОМ ДО 36 МЕСЯЦЕВ. Содержит мелкие или отделяемые детали, которые, например, могут быть проглочены. Опасность удушья. Содержит дисплей из стекла, который при разрушении игрушки может привести к травмам. Сохранить адрес и указания.

PL OSTRZEŻENIE! NIE NADAJE SIĘ DLA DZIECI W WIEKU PONIŻEJ 3 LAT. Zawiera małe lub pozwalające się oderwać elementy, które mogłyby zostać np. połknięte. Niebezpieczeństwo uduszenia. Zawiera wyświetlacz ze szkła, który w razie zniszczenia zabawki może spowodować obrażenia. Zachować adres i informacje do wykorzystania w przyszłości.

CS UPOZORNĚNÍ! NEVHODNÉ PRO DĚTI DO TŘÍ LET. Obsahuje malé díly a/nebo oddělitelné části, které mohou děti spolknout. Nebezpečí udušení. Obsahuje displej ze skla, které může vést v případě rozbití hračky k poranění. Adresu a informace uschovejte.

SL OPOZORILO! NI PRIMERNO ZA OTROKE MLAJŠE OD TREH LET. Vsebuje manjše in/ali lomljive dele, ki predstavljajo nevarnost zaužitja. Nevarnost zadušitve. Vsebuje display iz stekla, ki pri razbitju igrače, lahko povzroči poškodbe. Shranite naslov in informacije.

EL ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΚΑΤΑΛΛΗΛΟ ΓΙΑ ΠΑΙΔΙΑ ΚΑΤΩ ΤΩΝ ΤΡΙΩΝ ΕΤΩΝ. Περιλαμβάνονται μικρά κομμάτια τα οποία π.χ, μπορεί να καταπιούν τα παιδιά. Κίνδυνος πνιγμού. Περιλαμβάνει οθόνη από υαλί, η οποία μπορεί να προκαλέσει τραυματισμούς σε περίπτωση που σπάσει το παιχνίδι. Φυλάξτε τη διεύθυνση και τις πληροφορίες.

JA 警告! 生後36ヶ月以下の幼児には与えないでください。小さな部品、または外れる可能性のある小さな部品を含み、これをお子様がお飲み込んでしまう恐れがあります。窒息する危険があります。ガラス製のディスプレイが入っていますので、玩具が破壊されるとケガをする恐れがあります。連絡先および説明書を保管してください。

AR تحذير ! غير صالح مطلقاً للأطفال من تحت الـ 36 شهرا من العمر . لإحتوائها على قطع صغيرة أو على قطع صغيرة قابلة للانزلاق والتي على سبيل المثال من الممكن أن تتغلق . خطر الاختناق . لإحتوائها على ديسبلي من الزجاج التي عندما تنكسر اللعبة من الممكن أن تفقد إلى تسبب الجروح . إحتفظ بالعنوانين وبالمعلومات .

BG ВНИМАНИЕ! НЕПОДХОДЯЩО ЗА ДЕЦА ПОД ТРИГОДИШНА ВЪЗРАСТ. Съдържа дребни части и/или лесни за откъсване дребни части, които могат например да бъдат погълнати. Опасност от задавяне. Съдържа екран от стъкло, което може да причини нараняване, ако играчката се счупи. Запазете адреса и данните.

HR UPOZORENJE! IGRACKA NIJE PRIKLADNA ZA DJECU MLAĐU OD TRI GODINE. Sadrži male dijelove i / ili male dijelove koji se mogu otkinuti i npr. progutati. Opasnost od gušenja. Sadrži stakleni zaslon koji može dovesti do ozljeda ako se igračka razbije. Sačuvajte adresu i informacije.

LV BRĪDINĀJUMS. NAV PIEMĒROTS BĒRNIEM, KAS JAUNĀKI PAR TRIM GADIEM. Ietilpst sīkas daļiņas un/vai atdalāmas sīkas daļiņas, kuras, piemēram, var norīt. Aizrīšanās risks. Sudētyje yra stiklinis ekranas, kuris sudūžus zaislui gali sužeisti. Displejs ir no stikla, kas, rotaalietai saplīstot, var radīt traumas. Uzglabājiēt adresi un informatīvos materiālus.

RO AVERTISMENT! CONTRAINDICAT COPILOR MAI MICI DE TREI ANI. Conține piese mici și/sau piese mici detașabile, care pot fi, de ex., înghițite. Pericol de sufocare internă. Conține un ecran din sticlă care poate determina răniri în cazul în care jucăria este spartă. Păstrați adresa și informațiile.

IS VIÐVÖRUN! EKKI VIÐ HÆFI BARNA YNGRI EN ÞRIGGJA ÁRA. Inniheldur smáa hluta og/eða smá hluta sem hægt er að taka af sem hægt væri að gleyppa, til dæmis. Köfnunarhætta. Inniheldur glerútsillingu sem gæti valdið meiðslum þegar leikfangið brotnar. Geymið heimilisfang og upplýsingar á öruggum stað.

DE ACHTUNG! NICHT FÜR KINDER UNTER DREI JAHREN GEEIGNET. Kleinteile und/oder abreißbare Kleinteile enthalten, die z.B. verschluckt werden könnten. Erstickungsgefahr. Enthält Display aus Glas, das bei Zerbrechen des Spielzeugs zu Verletzungen führen kann. Adresse und Informationen aufbewahren.

ES ¡ADVERTENCIA! NO CONVIENE PARA NIÑOS MENORES DE TRES AÑOS. Contiene piezas pequeñas y/o piezas pequeñas desmontables que p.ej. pueden ser ingeridas. Peligro de asfixia. Contiene un display de vidrio, que al romperse el juguete, puede causar heridas. Guardar la dirección e informaciones.

IT AVVERTENZA! NON ADATTO A BAMBINI DI ETÀ INFERIORE A TRE ANNI per la presenza di piccole parti che potrebbero essere ingerite e/o inalate. Pericolo di soffocamento. Contiene un display di vetro, che può causare lesioni se il giocattolo si rompe. Conservare l'indirizzo del fabbricante e il foglio informativo.

PT ATENÇÃO! CONTRAINDICADO PARA CRIANÇAS COM MENOS DE 3 ANOS. Contém peças pequenas e/ou peças pequenas que podem ser arrancadas podendo, por exemplo ser engolidas. Contém um visor de vidro que pode provocar ferimentos em caso de quebra do brinquedo. Guardar o endereço e as informações.

SV VARNING! INTE LÄMPLIG FÖR BARN UNDER TRE ÅR. Innehåller smådelar och/eller delar som kan lossna, och som till exempel skulle kunna sväljas. Risk för kvävning. Innehåller en display av glas som man kan skada sig på om leksaken går sönder. Spara adress och information.

NO ADVARSEL! IKKE EGNET FOR BARN UNDER 3 ÅR. Inneholder smådeler og/eller avrivbare smådeler som f.eks. kan svelges. Kvelningsfare. Inneholder skjerm av glass som kan gi skader dersom leketøyet går i stykker. Oppbevar adressen og informasjonen.

DA ADVARSEL! IKKE EGNET FÖR BÖRN UNDER TRE ÅR. Indeholder smådele og/eller afrivelige smådele, der f.eks. kan sluges. Kvælningsfare. Indeholder display af glas, der kan medføre personskader, hvis legetøjet går i stykker. Gem adressen og oplysningerne.

FI VAROITUS! EI SOVELLU ALLE KOLMIVUOTIAILLE. Sisältää pienosia ja/tai irtilähettäviä pienosia, jotka on mahdollista esim. niellä. Tukehtumisvaara! Sisältää lasisen näytön, joka leluun rikkoutuessa voi aiheuttaa loukkaantumisia. Osoite ja tiedot on säilytettävä.

HU FIGYELMEZTETÉS! CSAK HÁROM ÉVNEL IDŐSEBB GYERMEKEK SZÁMÁRA ALKALMAS. Lenyelhető és/vagy letéphető apró darabokat tartalmaz. Fulladásveszély! Üvegből készült kijelzőt tartalmaz, amely a játék eltérése esetén sérülésekhez vezethet. A címet és tudnivalókat meg kell őrizni.

ZH 警告! 不适合36个月以下的儿童。内含小零件和(或)易断裂的小零件。请避免不慎吞食等情况发生。可能有窒息的危险。内含玻璃屏幕, 玩具破碎时可能对人造成伤害。保存地址和信息。

ET HOIATUS. EI OLE SOBIV ALLA KOLMEEASTASTELE LASTELE. Sisaldab väikesi ja/või lahti rebitavaid osi, mida on võimalik näiteks alla neelata. Kägistamisoht. Sisaldab klaasist ekraani, mis võib mähkuasja purunemisel põhjustada vigastusi. Säilitage aadress ja teave.

LT ĮSPĖJIMAS! NETINKA VAIKAMS IKI 3 METŲ. Sudėtyje yra mažų ir (arba) nuplėšiamų smulkių dalių, kurias, pvz., galima praryti. Pavojus užspringti. Sudėtyje yra stiklinis ekranas, kuris sudūžus zaislui gali sužeisti. Saugoti adresą ir informaciją.

MT TWISSJUA! MHUX ADDATTAT GHAL TFAL TAHT IT-TLIET SNĪN. Komponenti għhar u/jew komponenti għhar li jistgħu jinqalghu inkluzi, li eż. jistgħu jinbelghu. Periklu li wieħed jifga. Fih displej tal-fgħieg, li jekk jinkiser il-gugarell jista' jwassal għal korrimenti. Zomm indirizz u informazzjoni.

SK UPOZORNĚNIE! NEVHODNÉ PRE DETI DO TROCH ROKOV. Obsahuje drobné diely / alebo drobné diely, ktoré sa môžu odtrhnúť, ktoré je napr. možné prehltnúť. Nebezpečenstvo dusenia. Má displej zo skla, ktorý môže v prípade rozbitia hračky spôsobiť zranenia. Uschovejte si adresu a informácie.

TR UYARI. 3 YAŞININ ALTINDAKİ ÇOCUKLAR İÇİN UYGUN DEĞİLDİR. Küçük parçalar ve/veya yırtılabilirler, örneğin yutulabilecek küçük parçalar içerir. Boğulma Tehlikesi (Havasızlıktan). Oyuncanın kırılması durumunda yaralanmalarla yol açabilecek cam ekran içerir. Adres ve bilgileri saklayın.

EN Adult assembly required.

FR Assemblage par un adulte requis.

NL Te monteren door een volwassene.

RU Сборка должна осуществляться взрослыми.

CS Nutné sestavení hračky dospělou osobou.

PL Wymagany montaż przez osobę dorosłą.

SL Sestavit mora odrasla oseba.

EL Απαιτείται συναρμολόγηση από ενήλικα.

JA 組み立ては大人が行ってください。

AR يجب تجميعها ببعضها من قبل شخص بالغ في السن .

BG Изисква се сплюбяване от възрастен.

HR Mora sklopiti odrasla osoba.

LV Jāsāliek pieaugušam cilvēkam.

RO Este necesară asamblarea de către un adult.

IS Samsetningar af hálfu fullorðinna krafts.

DE Der Zusammenbau ist durch einen Erwachsenen vorzunehmen.

ES Se requiere ensamblaje por un adulto.

IT Richiesto assemblaggio da parte di un adulto.

PT Necessária montagem por um adulto.

SV Montering av vuxen krävs.

NO Montering av voksen påkrevd.

DA Samling skal foretages af en voksen.

FI Aikuisen koottava.

HU Felnett szerelje össze.

ZH 必须由成年人组装。

ET Nõutav on kokkupanek täiskasvanu poolt.

LT Surinkti turi suaugusieji.

MT Immuntar minn adulti.

SK Vyžaduje sa dohľad dospelých.

TR Yetişkin tarafından monte edilmelidir.